

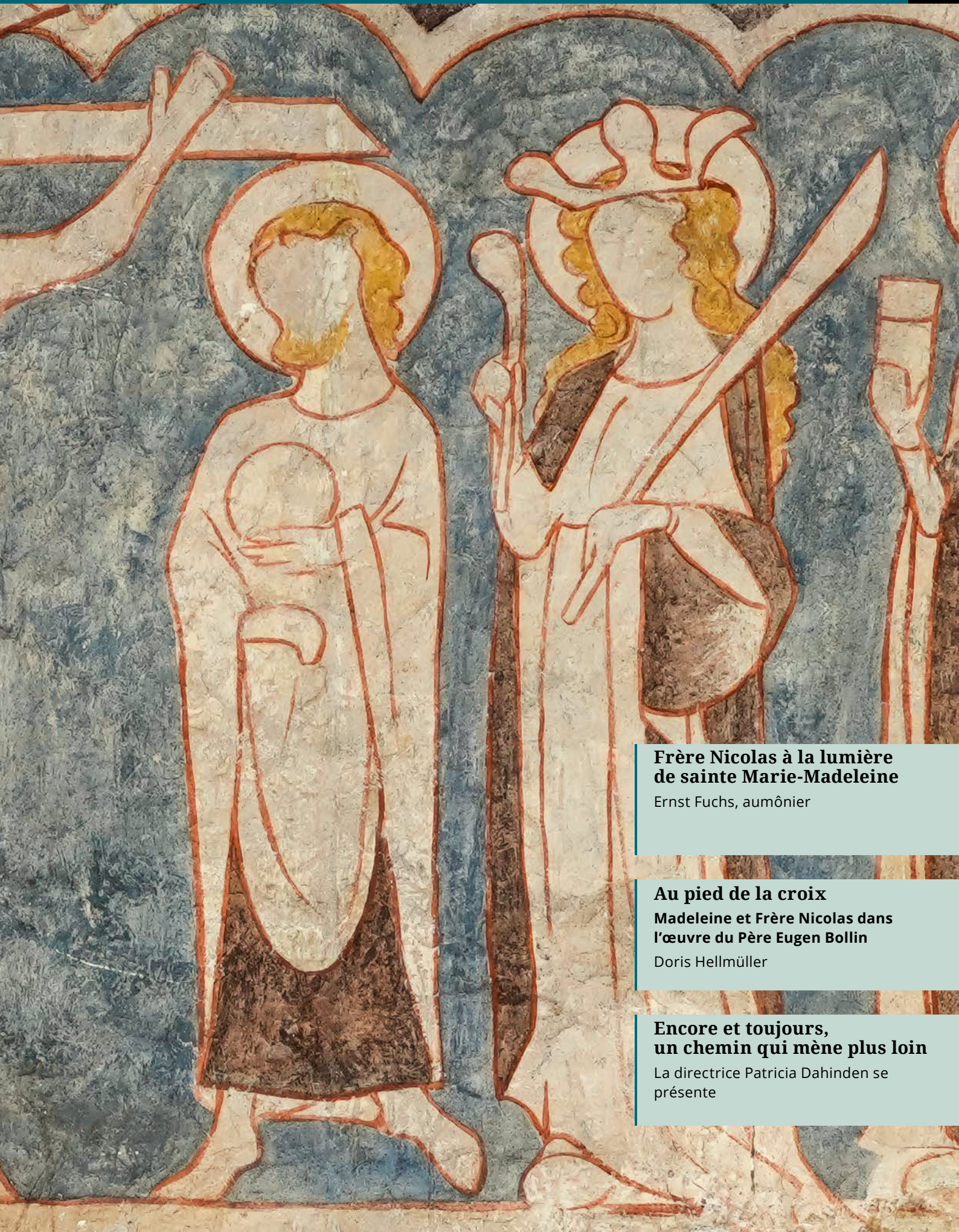


**BRUDER KLAUS**

Niklaus von Flüe · Dorothee Wyss

# CIRCULAR

f1  
26



**Frère Nicolas à la lumière  
de sainte Marie-Madeleine**

Ernst Fuchs, aumônier

**Au pied de la croix**

Madeline et Frère Nicolas dans  
l'œuvre du Père Eugen Bollin

Doris Hellmüller

**Encore et toujours,  
un chemin qui mène plus loin**

La directrice Patricia Dahinden se  
présente

## Marie-Madeleine et Frère Nicolas



Ernst Fuchs,  
aumônier du  
pèlerinage

La spiritualité de l'ami de Dieu Frère Nicolas à la lumière de sainte Marie-Madeleine est au centre du récit de voyage de Hans von Waldheim, un marchand allemand de Halle, qui a rendu visite à l'ermite en 1474. Pirmin Meier développe cette interprétation dans son ouvrage sur Frère Nicolas («Ich, Bruder Klaus von Flüe»). Voilà pourquoi cette CIRCULAR veut présenter Marie-Madeleine comme il se doit en textes et en illustrations.

C'est Frère Nicolas lui-même qui choisit Marie-Madeleine comme seconde patronne de sa chapelle. Plus tard, ce souhait fut également respecté lors de la consécration de la chapelle inférieure en 1501. L'importance de Marie-Madeleine pour le «saint vivant» est historiquement incontestée. Elle ouvre des perspectives surprenantes sur une spiritualité, nourrie d'images bibliques et de traditions spirituelles.

L'illustration médiévale de Marie-Madeleine a été empreinte par la «Légende dorée» qui la décrit d'abord comme prédicatrice puis comme pénitente et ermite. Cette tradition a influencé la dévotion et l'art pendant des siècles. Marie-Madeleine est l'une des saintes les plus représentées, depuis les fresques médiévales en passant par les grands tableaux de la Renaissance et du Baroque jusqu'à l'époque moderne. Dans ces représentations elle apparaît souvent comme la témoin de la résurrection.

«J'ai fait consacrer ma chapelle aussi en l'honneur de sainte Marie-Madeleine.» Frère Nicolas de Flue

On voit ici un lien étroit avec Frère Nicolas. Lui aussi se retira dans la solitude et vécut entièrement dans l'abandon à Dieu. Tous deux symbolisent la conversion, le recueillement sur l'essentiel et une spiritualité qui vient du plus profond et rayonne dans le monde.

Cette proximité spirituelle inspire l'art jusqu'à aujourd'hui. Le père et artiste d'Engelberg Eugen Bollin s'est intéressé aussi bien à Marie-Madeleine qu'à Frère Nicolas. Dans ses œuvres on retrouve les deux figures comme témoins d'une expérience silencieuse et existentielle de Dieu.

Cette CIRCULAR invite à redécouvrir en même temps Marie-Madeleine et Frère Nicolas, dans le miroir de la tradition et de l'art, et au regard de notre propre recherche.

Ernst Fuchs, aumônier

### Signes d'une proximité intérieure

#### L'émotion de Frère Nicolas

Les larmes coulaient des yeux de Nicolas. Nous le voyons rarement aussi ému. Cette scène est rapportée dans un récit de voyage de Hans von Waldheim, marchand de Halle, qui a rendu visite à Frère Nicolas le 26 mai 1474.

Qu'est-ce qui touche si profondément Frère Nicolas? Hans von Waldheim lui raconte son pèlerinage dans le midi de la France où il a visité les sites de pèlerinage dédiés à sainte Marie-Madeleine à Saint Maximin (Provence) et la grotte de la «Sainte-Baume». Quand Frère Nicolas entend cela, il lui dit: «J'ai fait consacrer ma chapelle en l'honneur de sainte Marie-Madeleine.»

Dans le certificat de consécration de 1469 y sont cités: Marie, mère de Dieu, Marie de Magdala, l'exaltation de la Sainte Croix et les dix mille martyrs. Le fait que Frère Nicolas ait consacré sa chapelle à la Sainte Croix et ces saints en montre l'importance pour sa spiritualité.

Il est remarquable que son orientation spirituelle vivait de la Bible et était en même temps portée par la tradition. Selon le récit du marchand, la réaction émotionnelle fait penser que sainte Marie-Madeleine – auprès de la Mère de Dieu – était pour lui «l'image la plus grandiose dans son âme»

#### Marie-Madeleine dans la Légende dorée

Waldheim parle à Frère Nicolas des légendes qui se racontaient au Moyen-Âge autour de Marie-Madeleine et de sa vie. Les plus connues se trouvent dans la «Legenda aurea» (Légende dorée) de Jacques de Voragine: Marie-Madeleine serait arrivée à Marseille par la mer, aurait commencé à y prêcher et enfin aurait vécu ses trente dernières années dans la grotte de la Sainte-Baume. Elle aurait été enterrée à Saint Maximin, à une trentaine de kilomètres de là. Le pèlerin de Halle a rapporté ces légendes à Frère Nicolas jusqu'à ce que «les larmes lui coulent des yeux».



Marie-Madeleine à égalité avec les apôtres

Ce qui n'apparaît pas clairement dans le récit de Hans von Waldheim mais qui fait essentiellement partie de la légende est que Marie-Madeleine vivait en ermite dans sa grotte dans le silence et la prière, rassasiée «non de nourriture terrestre, mais uniquement de nourriture spirituelle».

Depuis la France la vénération de Marie-Madeleine s'est étendue aussi en Suisse. C'est ce dont témoigne jusqu'à aujourd'hui l'ermitage de Marie-Madeleine à Düdingen (canton de Fribourg) dont l'origine remonte au XVe siècle. De même l'église du baptême de Nicolas de Flue à Kerns a comme seconde patronne «l'épouse de Dieu» comme la nomme Hans von Waldheim dans son récit.

#### Marie-Madeleine dans la Bible

Outre les légendes Frère Nicolas connaissait aussi certainement les récits bibliques sur Marie-Madeleine. Deux images du XIVe siècle qui lui étaient familières existent encore. Il s'agit des fresques de la chapelle St Nicolas, en face de Flüeli. Une image représente Marie-Madeleine sous la croix (cf. photo de couverture). L'autre montre la scène du matin de Pâques: Marie-Madeleine pleure, debout devant le tombeau vide, et rencontre le Ressuscité. D'abord elle le prend pour le jardinier jusqu'à ce qu'il l'appelle

par son nom. «Rabbuni!», dit-elle – «Maître!» (Johannes 20,16). Envoyée par Jésus elle annonce la résurrection aux apôtres et devient selon Augustin «apostola apostolorum», apôtre des apôtres.

#### Marie-Madeleine, un exemple pour Frère Nicolas

Marie-Madeleine était pour Frère Nicolas une importante figure spirituelle tutélaire. Les légendes médiévales l'ont particulièrement marqué. Comme Marie-Madeleine il voulait d'abord parcourir le monde en pèlerin pour témoigner de la résurrection de Jésus-Christ. Comme Marie-Madeleine il a vécu les dernières années de sa vie en pénitent et en ermite, elle au sommet d'une paroi rocheuse dans une grotte, lui dans les profondeurs du Ranft dans son ermitage. De là il retournait régulièrement en été dans une grotte, comme le rapporte Albrecht von Bonstetten. «D'une certaine manière tous les saints commencent dans une grotte» écrit un jour le couple de théologiens Gertrude et Thomas Sartory.

La grotte de la Sainte-Baume et le Ranft sont le symbole du passage du public à la solitude remplie de Dieu, sans perdre le lien avec le monde. Selon la légende, Marie-Madeleine vécut sans nourriture terrestre; de la même manière on racontait déjà de son vivant que Frère Nicolas ne vivait que de l'Eucharistie. Tous deux témoignent ainsi que Dieu seul suffit, pour dire en un mot ce que la mystique Thérèse d'Avila a marqué plus tard dans les esprits.

Cependant, ce n'est pas une légende que Frère Nicolas ne prenait pas de nourriture, c'est prouvé historiquement. Ce phénomène à peine explicable attirait beaucoup de monde et fit connaître son lien profond à Dieu au-delà des frontières de la Confédération.

Il en naquit cette autorité spirituelle qui lui donnait la possibilité d'agir comme artisan de paix et de devenir «amateur de la paix» reconnu dans toute l'Europe, comme le nomma le Conseil de Constance.

Non seulement la figure légendaire mais aussi la figure biblique de Marie-

Madeleine est étroitement liée avec Frère Nicolas. Son autorité est fondée dans la rencontre personnelle avec Jésus-Christ et son attachement profond à lui. Les légendes ultérieures n'ont pas remplacé ce témoignage biblique mais l'ont prolongé et approfondi.

Ce rapport entre transmission et retrait aide à comprendre pourquoi Frère Nicolas se savait particulièrement proche de Marie-Madeleine. Son rayonnement spirituel vit aussi de la relation personnelle au Christ qui le mena dans la solitude d'où il rayonna dans le monde.

La sainte grotte en Provence et le Ranft deviennent ainsi des lieux sacrés où l'on peut faire l'expérience de Jésus-Christ vivant. Ils continuent d'attirer des quantités de visiteurs du monde entier et ouvrent un espace pour ce lien au Christ dont vivaient Marie-Madeleine et Nicolas de Flue, dans le silence de la contemplation, à l'écoute de sa parole et en union avec lui dans le «repas céleste».

Ernst Fuchs, aumônier

### Offres de pèlerinage avec l'aumônier Ernst Fuchs

**Journées de pèlerinage chez Frère Nicolas et Dorothee**  
Vendredi 15 mai et samedi 30 mai  
Pèlerinage à pied de Kerns à St. Niklausen, Mösli et au Ranft.

Avec des inspirations tirées du journal de voyage de Hans von Waldheim, le célèbre visiteur de Halle. Il a parlé à Frère Nicolas de Marie-Madeleine.

Informations complémentaires/inscription : kontakt@bruderklaus.com

#### Journées spirituelles. Marie et Frère Nicolas

Le chapelain Fuchs accompagne les pèlerins. Lors des «Journées spirituelles», il invite cette année à une rencontre avec Marie et Frère Nicolas. Dates: voir agenda page 12.

## Représentation en Romandie: Association «Les amis de Frère Nicolas»

L'association bilingue «Les amis de Frère Nicolas/Freunde von Niklaus von Flüe» dont le siège est à Fribourg soutient la cause du saint de la paix suisse en Romandie. Le président Marco Cattaneo est depuis 2025 membre du comité de l'association de soutien et donc le lien avec Nicolas de Flue et Dorothée Wyss à Obwald.

Le 20 septembre l'assemblée générale l'association «Les amis de Frère Nicolas» a eu lieu sur le Weissenstein à 1200 m d'altitude avec vue panoramique du Säntis au Mont Blanc. L'association veille à organiser la rencontre chaque année dans un lieu différent en lien avec Nicolas de Flue. En 2025 c'est la chapelle œcuménique Frère Nicolas sur la montagne emblématique de Soleure qui a été choisie.



Participants devant la chapelle Frère Nicolas de Weissenstein

Par un temps d'automne splendide le groupe s'est retrouvé à l'hôtel de montagne pour son assemblée annuelle. Après l'accueil avec un café le père Bernard Schubiger, connaisseur de Frère Nicolas et auteur de plusieurs publications, a donné un aperçu sur l'image de méditation.

L'assemblée générale a adopté à l'unanimité toutes les affaires. Gégé Friche, représentant du canton du Jura, a parlé de son canton. Doris Hellmüller a transmis les salutations de l'association de soutien de Sachseln et présenté la nouvelle offre «Nicolas & Dorothée alive» au LUMEUM à St Niklausen. On a discuté longuement de la regrettable stagnation du nombre d'adhérents ainsi que des idées de développement de l'association en Suisse francophone.

En début d'après-midi une célébration a réuni les participants dans la chapelle Frère Nicolas construite en 1981 avant de redescendre vers la vallée.

Le 3 octobre 2026 l'assemblée générale réunira les membres de l'association «Les amis de Frère Nicolas» cette fois dans le couvent de Béthanie à St Niklausen OW.

### Nouveaux adhérents

Les personnes liées avec Nicolas et Dorothée en Suisse romande sont cordialement invités à adhérer à l'association «Les amis de Frère Nicolas». Le président Marco Cattaneo vous donnera plus d'informations: marco.cattaneo6860@gmail.com.

### Grâce au Ranft-Mobil

Le chemin vers le Ranft est raide. Pour les personnes âgées ou avec des problèmes cardiaques, respiratoires ou autres, la pente jusqu'à 30 % est souvent difficile ou même impossible à surmonter. Depuis 2017 l'association «Verein Ranft-Mobil» offre une solution, le Ranft-Mobil. Trois fauteuils roulants spécialement adaptés sont à disposition pour aller dans les gorges du Ranft ou à la chapelle de Flüeli. Des bénévoles les accompagnent pour le parcours. Chaque année une centaine de trajets sont effectués entre Pâques et la Toussaint.

### Recherche de renfort

Les réservations des trajets se font par la Croix-Rouge suisse Unterwalden. Actuellement une équipe de dix hommes formés est disponible pour les trajets avec le Ranft-Mobil. Ils préparent les fauteuils à l'heure dite devant la maison d'habitation, accompagnent et dirigent les véhicules électriques et au retour les rangent dans le «Ranft-Mobil-Garage» à Flüeli. L'association cherche du renfort. Le Ranft, Frère Nicolas et Dorothée sont-ils importants pour vous? Habitez-vous en Suisse centrale et aimeriez-vous vous engager bénévolement pour deux à trois heures par mois? Vous pouvez contacter directement le président Rolf Müller, verein@ranft-mobil.ch. Plus d'informations: ranft-mobil.ch



Trajet avec le Ranft-Mobil accompagné

### Voie libre pour la fête des mères le 10 mai 2026

Pour la fête des mères accordez-vous et à vos parents ou beaux-parents une excursion chez Nicolas de Flue et Dorothée Wyss. Les mamans, les papas, grands-mamans et grands-papas et tous ceux qui ne connaissent pas encore le Ranft-Mobil sont cordialement invités à un trajet au Ranft pour la fête des mères. Le Ranft-Mobil sera prêt, devant le kiosque à Flüeli-Ranft de 10 h à 16 h.

L'association permet des trajets spontanés contre une participation libre aux frais. Les capacités et les possibilités des véhicules sont limitées. Les personnes intéressées contactent directement les accompagnateurs du Ranft-Mobil et réservent un créneau horaire. Une réservation à l'avance n'est pas possible ce jour-là.

### Nicolas & Dorothée Alive

Quand l'histoire rencontre la haute technologie. L'expérience immersive à 360° LUMEUM au couvent de Béthanie à St Niklausen, donne de la vie à l'histoire de Nicolas et Dorothée. Laissez-vous porter par un fascinant paysage visuel et sonore dans le milieu de vie du saint de la paix et de sa femme. Réservation de billets: lumeum.ch



Expérience immersive à 360° LUMEUM

«La paix est toujours en Dieu, car Dieu est la paix et la discorde sera détruite.»

Frère Nicolas de Flue

### Offensive de prière tessinoise pour la paix avec la roue de Frère Nicolas

Nous avons un besoin urgent de paix! Le saint de la paix Nicolas de Flue est pour nous un puissant intercesseur auprès de Dieu. C'est pourquoi au Tessin une offensive de prière pour



Bénédition de l'image de la roue lors de la célébration à Lugano-Besso

la paix a démarré: Un panneau en bois avec l'image de la roue de Frère Nicolas va de maison en maison et invite les gens à prier. Au départ il y a un «Bätti», une chaîne de méditation, avec 33 perles, symbolique comme nombre 3 pour trois fois la Sainte Trinité, un «Bätti» comme celui qu'utilisait Nicolas de Flue, même avec plus de perles. Il est accompagné d'un texte œcuménique avec 8 méditations sur la vie de Frère Nicolas, suivies chacune par un Notre Père, un Je vous salue Marie ou une autre prière et la prière de Frère Nicolas.

Un groupe de dix personnes de Bellinzona a lancé cette initiative. Le menuisier Ernesto Turrini a préparé le panneau de bois, l'artiste Raffaella Raschetti a sculpté l'image de la roue, deux femmes ont cousu les sacs pour le panneau et le «Bätti», un groupe a élaboré les textes de prière et sur la vie de Frère Nicolas, quelqu'un a

rédigé les textes, quelqu'un les a imprimés, quelqu'un gère les adresses mail.

Don Marco Dania, curé de la paroisse «San Nicolao della Flue» de Lugano-Besso, a béni l'image de la roue lors d'une cérémonie le 28 septembre 2025 et l'a remise à la première famille. L'image a ensuite circulé de famille en famille pendant deux mois dans la région de Lugano avant d'arriver dans des familles de la région de Bellinzona puis dans la région de Locarno. Selon Don Michele Cerutti, curé à Bellinzona, les réactions sont absolument positives et selon le groupe de projet l'intérêt dans la population est grand, tout comme l'espoir de paix.

Si vous avez des questions ou vous intéressez au projet adressez-vous à ruatasannicolao@gmail.com

### Sur les traces de Nicolas de Flue à Berne

Après Fribourg (2023), Soleure (2024) et Lucerne (2025) l'association de soutien invite en 2026 à la recherche des traces dans la capitale fédérale. Selon l'historien Josef Lang, Nicolas de Flue n'avait pas de lien plus fort avec un lieu de la Confédération qu'avec Berne. L'ermite du Ranft entretenait une relation particulière avec le chevalier Adrian von Bubenberg qui l'aurait protégé en 1469 lors de l'enquête sur le jeûne total par l'évêque auxiliaire de



Nicolas de Flue au palais fédéral Berne © Services du parlement

Constance, Thomas Weldner. La promenade dans la ville en quatre parties met au centre la dimension politique de paix du saint du Ranft et éclaire la relation avec l'édile bernois Bubenberg.

### Promenade dans la ville de Berne Vendredi 8 mai 2026 à partir de 16h30 avec l'historien Dr. phil. Josef Lang

1ère partie: 16h30 – 17h30

**Nicolas de Flue au palais fédéral** avec allocution du conseiller fédéral Martin Pfister

2e partie: 18h – 18h30

**Frère Nicolas et les Bernois** au musée d'histoire de Berne

3e partie: env. 19h15

**Un monument mal à sa place** Statue de Bubenberg, place de Bubenberg

4e partie: 19h45

**Exposé et discussion avec Josef Lang** Heiliggeistkirche

Historien et politicien, Josef Lang a été conseiller national jusqu'en 2011. Le Zougais vit depuis des années à Berne. Il a publié plusieurs fois, également sur Nicolas de Flue. Le programme peut se faire en entier ou en partie. Pour l'entrée au palais fédéral il faut une pièce d'identité valide ainsi qu'une inscription.

Plus d'infos/Inscription: kontakt@bruderklus.com

## Au pied de la croix

Madeleine et Frère Nicolas dans l'œuvre du Père Eugen Bollin

«Votre demande m'a spontanément ému et donné à travailler parce que je n'avais encore jamais pris pour thème les deux figures de Madeleine et Frère Nicolas ensemble. Avec Dorothee, c'était différent» répond le Père Eugen Bollin (86 ans) depuis le couvent d'Engelberg à ma demande concernant sa réflexion artistique sur le saint du Ranft et sainte Marie-Madeleine. «Cela m'a incité à prendre un nouveau chemin, alors j'ai dessiné et en ai fait une linogravure. Je ne voulais pas reprendre d'anciennes œuvres mais proposer quelque chose de nouveau.»

### Double vocation

Le Père Eugen Bollin qui a grandi à Saint Gall, a toujours dessiné. Dans sa jeunesse comme élève du couvent d'Engelberg, il a trouvé sa vocation d'abord pour l'art puis pour la vie monastique. Vocation pour une vie comme moine bénédictin à Engelberg et nulle part ailleurs.

Le Père Eugen a étudié l'art et la théologie, est devenu prêtre, a enseigné pendant 45 ans les arts plastiques, l'allemand et la religion au gymnase et a créé des «Bollin» caractéristiques. Il a exposé dans le pays et à l'étranger et

reçu plusieurs récompenses. En 1999 il a été lauréat du prix de la culture du canton d'Obwald. Durant près de vingt ans il a été prier au couvent d'Engelberg. En mai 2025 le Père Eugen a fêté son 60ème anniversaire de sacerdoce.

Sa force de création est intacte. On le trouve tous les jours dans son atelier, à l'étage supérieur du couvent, mais il ne veut plus ni exposer, ni voyager. Et pourtant même à 86 ans il continue d'être fasciné par les idées, les gens, leur vie et leurs souffrances, et il prend crayons, craies, fusains, pinceaux et outils. Depuis peu il travaille à des collages.



Photos: Dessin, linogravure, impression

### La croix relie

Dans la linogravure le Père Eugen approche Marie-Madeleine de Jésus: Elle entoure de ses mains les pieds de Jésus qui est déjà descendu de la croix.

Frère Nicolas tend aussi la main droite vers la croix, mais cela dans le mystère de la rosaire, ainsi la distance temporelle

est préservée et le geste révèle un arrière-plan spirituel.

Les visages de Madeleine et de Frère Nicolas forment un mouvement et un flux linéaires. Les stigmates de Jésus et le chapelet ont un lien ponctuel. Les pieds de Jésus touchent l'homme, la femme et l'enfant. Ils sont l'expression de la souffrance de nombreuses personnes dans le mystère des souffrances du Christ.

Madeleine touche les pieds de Jésus de la main gauche, Frère Nicolas tend sa main droite. Il en ressort une unité.

La partie supérieure reste vide. Pour l'artiste il est important que la scène «respire», elle ne doit pas illustrer la Bible mais transformer la pensée.

Je veux en savoir plus sur sa réflexion artistique de longue date et toujours renouvelée sur Frère Nicolas, Dorothee et Marie de Magdala. Je vais donc le voir au couvent d'Engelberg. Le Père Eugen m'attend devant la porte, dans sa blouse de peintre.

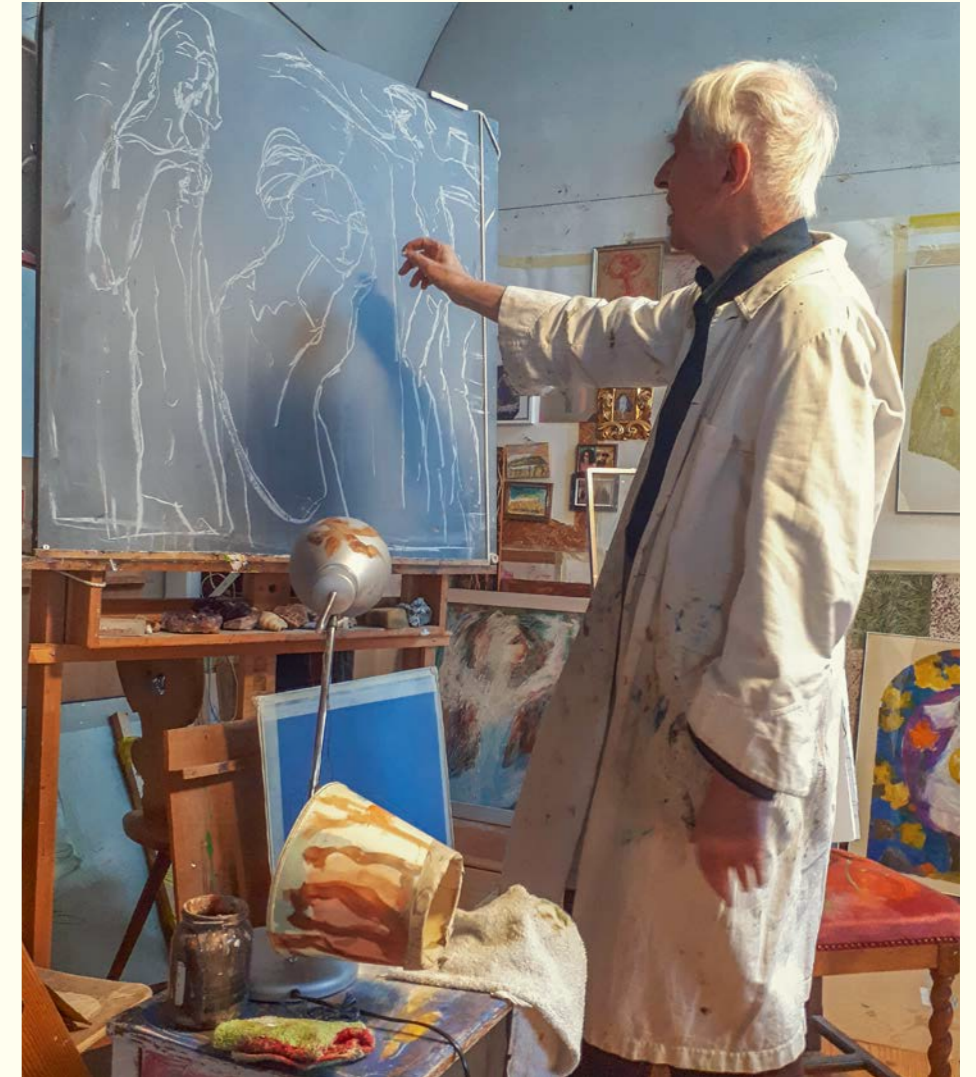
### Madeleine. Marie-Madeleine. Frère Nicolas

Il raconte qu'il s'intéresse à Marie-Madeleine depuis plus de 25 ans, inspiré par Madeleine, ancienne élève du couvent, sa nature et l'histoire de sa vie, comme celle de Marie de Magdala, empreinte de hauts et de bas, de doute et d'espérance, gémissante et pleurante, remplie de douleur. Marie-Madeleine, personnification de l'amour, l'assistance, la sollicitude et en même temps expression de la foi vécue. Les conversations pastorales et la création artistique peuvent donner de l'espoir, sortir de crise et aider à trouver sa propre destinée. Madeleine a trouvé l'art.

Le Père Eugen s'est intéressé intensément et depuis longtemps à Frère Nicolas ainsi qu'à Dorothee Wyss. «Le saint du Ranft a fait consacrer sa chapelle à sainte Marie-Madeleine, bien sûr parce qu'il la vénérât comme patronne des mourants et parce que le mystère des souffrances du Christ lui était particulièrement important, et il la recommandait comme motif de prière à ses visiteurs» ajoute le Père Eugen. Rassembler les deux figures de Marie-Madeleine et Frère Nicolas est inhabituel, il n'en connaît jusqu'à aujourd'hui aucune réalisation artistique.

### Penser autrement

En réalité il n'a jamais réfléchi à un lien entre Marie-Madeleine et Frère Nicolas. Et pourtant le moine artiste reconnaît en un instant un lien profond dans la relation commune à la croix du Christ: «Marie-Madeleine se tenait au pied de la croix où l'amour du Seigneur l'avait entraînée avec d'autres femmes, en particulier Marie, la mère de Jésus. Oui, c'était un souhait intérieur d'être tout près de Jésus dans ses dernières heures, bien que cela n'ait pas été sans danger. Le droit ne permettait pas de se tenir auprès d'un crucifié. Les femmes ont donc agi contre le droit romain ou juif et ont été plutôt tolérées qu'autorisées par les soldats. Cette



Pater Eugen skizziert «Dorothees Kreuz»

proximité est aussi importante pour moi figurativement.»

### La croix de Dorothee

Nous prenons l'escalier du couvent jusqu'à l'atelier à l'étage supérieur. Dans l'entrée de son refuge, Eugen Bollin a installé une petite exposition depuis ma demande: Frère Nicolas, Marie-Madeleine et Dorothee. Des œuvres anciennes et des nouvelles. Un grand tableau attire l'attention: Ils sont tous les trois au pied de la croix du Christ.

Dans l'atelier le Père Eugen me demande le sujet qui me tient à cœur, ce qu'il doit dessiner. Je suggère la croix de Dorothee, la croix qu'elle a portée dans sa lutte, ses doutes et le lâcher-prise. Il prend une craie, s'installe au tableau, réfléchit et dessine. Tout en légèreté le visage de Dorothee prend des traits fins et songeurs, son

attitude paraît déprimée, soucieuse. Le Christ sur la croix tend sa main droite, la protégeant. En arrière-plan Nicolas attend, espérant sa décision. La confiance en l'amour. Je suis impressionnée.

Doris Hellmüller

### «Frère Nicolas et Marie-Madeleine» Entretien dans l'atelier du Père Eugen Bollin

Le Père Eugen invite dans son atelier au couvent d'Engelberg.  
Date 1: vendredi 22 mai 2026, 18h  
Date 2: mercredi, 24 juin 2026, 18h  
Max. 20 participants  
Inscription:  
kontakt@bruderklaus.com

## La parole du président

**Beaucoup de gens s'engagent, certaines choses bougent. C'est donc avec joie et reconnaissance que je repense à cette dernière année de l'association. En voici quelques faits marquants:**

- Les journées de pèlerinage avec les impulsions spirituelles de l'aumônier Ernst Fuchs sont de plus en plus estimées. Les réactions des visiteurs montrent aussi que sa présence régulière au Ranft (vendredi et

- Pendant l'été 2025, le groupe de théâtre «Bühne Thurta!» a présenté avec succès le spectacle en plein air «Mein Bruder Klaus» à Fischingen et Rapperswil. En signe d'amitié, le comité de direction a été invité au spectacle le 15 août à Rapperswil. Beaucoup de visiteuses et visiteurs du Ranft ont raconté ensuite que le spectacle les avait motivés pour un pèlerinage à Obwald. Nous sommes profondément heureux que de telles initiatives soient lancées et que le



Visite au palais fédéral à Berne avec Erich Ettlin, conseiller des états d'Obwald

dimanche après-midi) et ainsi les possibilités d'entretien sont très appréciées. Nous continuerons ainsi pendant la saison de pèlerinage 2026.

- Avec l'ouverture du LUMEUM nous avons une «nouvelle perle» dans le paysage Frère Nicolas. J'adresse un grand merci à Silvère Lang et son équipe pour la réalisation. Depuis le début l'association a soutenu l'idée de ce projet courageux et continuera à en faire la promotion. Le bureau élargi qui se comprend comme réseau dans toute la Suisse s'est rencontré au LUMEUM pour la réunion d'automne. Tous ont été enchantés!

message de Frère Nicolas soit ainsi «diffusé».

- Pour terminer la saison l'association de soutien a invité à Berne les intervenants autour du pèlerinage le 11 novembre 2025. Après la visite et la rencontre à la paroisse Frère Nicolas à Berne, le conseiller des états Erich Ettlin a guidé les hôtes d'Obwald dans le palais fédéral et a mis en évidence la présence de Frère Nicolas. Ensuite on a pu s'informer sur le butin des Bourguignons et les implications guerrières du XVe siècle au musée d'Histoire. Nous considérons cette excursion comme une formation pour nos intervenants et

comme remerciement pour leur travail effectué autour du pèlerinage.

Le deuxième semestre c'est surtout la passation de la direction qui nous a occupés. Les changements de personnes sont toujours l'occasion de réfléchir aux tâches et aux structures mais aussi de réviser les contrats et les descriptions de postes. Le comité directeur a décidé de continuer à engager Doris Hellmüller à temps partiel, d'abord pour une année, en tant que membre de la direction. Nous lui en savons gré. Doris effectuera les tâches principalement en télétravail.

Le 30 décembre 2025 nous avons fêté le départ de Doris avec une petite célébration au Ranft puis de la soupe et du pain à la maison d'accueil de Béthanie. Nous avons accueilli Patricia Dahinden autour d'un gâteau des rois le 6 janvier 2026 et lui avons souhaité bonheur et joie.

### Merci à nos partenaires

Je remercie encore ici nos organisations partenaires: le Musée Bruder Klaus, la communauté paroissiale de Sachseln, la fondation des chapelles (Kapellenstiftung) Flüeli-Ranft et Obwalden Tourismus pour l'agréable collaboration.

Je remercie aussi tous nos collaborateurs dont les nombreux bénévoles ainsi que le vaste cercle des amies et amis de Frère Nicolas et Dorothée Wyss pour leur soutien, leur participation et le lien spirituel.

*Franz Enderli, président*

### Devenez aussi adhérent!

En tant que membre vous participez à la reconnaissance de Nicolas de Flue et Dorothée Wyss – et à la réflexion – ainsi qu'au développement du pèlerinage. Cotisation annuelle à partir de CHF 20

**Inscription et informations:**  
bruderklaus.com/fr/mitglied



### Encore et toujours Frère Nicolas – un chemin qui mène plus loin

Sans cesse Frère Nicolas s'est trouvé sur mon chemin, lors de pèlerinages comme écolière et aux rencontres du



*Franz Enderli et Patricia Dahinden*

Ranft lors de ma période Blauring. Il a été particulièrement présent pendant mes années comme professeur à l'école de Melchtal. Quand mes enfants étaient petits, nous faisons souvent des excursions au Ranft. C'était pour moi une bonne place pour trouver le calme, pour reprendre des forces et pour mieux comprendre cet homme fascinant.

Ni le lieu ni l'homme n'ont perdu de leur fascination jusqu'à aujourd'hui. Au contraire: le message de paix caractéristique de Nicolas de Flue me semble plus nécessaire que jamais. Il invite à marquer un temps d'arrêt, à prendre des responsabilités et oser de nouveaux chemins. En ce sens je pense aussi à ma situation personnelle. Comme Nicolas de Flue il y a un demi-millénaire, j'entre à cinquante dans une nouvelle phase de vie. Changer de direction, quitter mon métier de professeur et prendre la direction du bureau de l'association, c'est pour moi l'expression de ce mouvement intérieur, portée par la conviction qu'une contribution à la paix et au bien commun peut découler de la sincérité, du courage et de la confiance.

C'est avec une grande ouverture d'esprit et curiosité que j'aborde cette nouvelle tâche. Je me réjouis des multiples rencontres, de la réflexion commune et de la transmission du message de Frère Nicolas, ainsi que de pouvoir accompagner et relier les gens à ce lieu particulier et dans ce champ d'action particulier.

*Patricia Dahinden, directrice*

### Merci à Doris Hellmüller

Ce n'est pas simple de saluer le travail de Doris dans toutes ses facettes, j'y arriverai difficilement. J'essaie quand même.

#### Premier point

Doris Hellmüller a été engagée par la fondation «Bruder-Klausen-Stiftung» en 2015 dans la perspective de la grande année jubilaire 2017 «600 ans Nicolas de Flue». Le secrétariat du pèlerinage d'alors est devenu avec elle un bureau du pèlerinage professionnel avec plusieurs employés et une direction. Comme professionnelle du tourisme elle a dirigé les affaires organisationnelles autour du pèlerinage chez Frère Nicolas et le challenge des festivités de l'année jubilaire. Avec motivation et engagement elle les a abordés de manière rafraîchissante et est devenue une valeur sûre. Doris a beaucoup contribué au succès de «Retour au Ranft»

#### Second point

Après l'année jubilaire 2017, la fondation s'est réorganisée et a transmis la gestion du pèlerinage à «l'Association de soutien Nicolas de Flue et Dorothée Wyss» fondée en 2019 avec l'objectif d'obtenir un large soutien multilingue œcuménique et ouvert pour la vénération de Frère Nicolas et Dorothée Wyss. Les collaborateurs de la fondation (aumônier, directrice et employés du secrétariat) sont devenus collaborateurs de l'association de soutien.

Six ans après sa fondation l'association de soutien est bien établie avec près de 3500 membres individuels, collectifs et solidaires. Avec en arrière-plan la structure portante de l'association, le travail concret est visible au premier plan: Organisation et accompagnement sur place des pèlerins, seuls ou en groupes, recrutement et formation des guides ainsi que des responsables des maisons natale et d'habitation à Flüeli-Ranft, de plus, le développement de l'offre, entre autres pour les enfants et adolescents. De même l'édition de publications et une présence médiatique moderne, comme le podcast lancé en 2025 et plus encore. Dans ces domaines, la responsabilité, la réalisation et la coordination étaient dans les mains de Doris Hellmüller.

Elle a fortement marqué la restructuration et le développement, développé des initiatives, initié et mis en œuvre des projets, géré et élargi le réseau international «Frère Nicolas». Infatigable elle cherché des moyens pour permettre à de nouvelles personnes d'approcher Nicolas et Dorothée. Dans toutes ses activités elle a toujours inclus Dorothée Wyss et les préoccupations des femmes.

Le départ de Doris Hellmüller comme directrice a été fêté le 30 décembre 2025. Le bureau de l'association se réjouit qu'elle continue à apporter à temps partiel ses compétences et son expérience comme collaboratrice de la direction. Au nom de l'association de soutien je remercie Doris pour son engagement et son action comme directrice.

*Franz Enderli, président*

### Gratitude

Gratitude pour la confiance que la «Bruder-Klausen-Stiftung» et l'association de soutien m'ont accordée. Gratitude pour la liberté d'action



Les adieux au Ranft: d. g. à dr. Gabriela Knapp, Patricia Dahinden, Doris Hellmüller, Ernst Fuchs

et la reconnaissance qui m'ont permis d'agir. Gratitude aussi pour les nombreuses conversations et les rencontres enrichissantes avec les pèlerins, les personnes devenues des amis. Je leur dis adieu.

*Doris Hellmüller*

# Se couler dans l'année jubilaire

Pour ses 50 ans le Musée Bruder Klaus présente l'exposition «FLUSS(ab)FLUSS» (flux(re)flux). L'accent est mis sur des positions artistiques qui traitent de l'élément eau. L'exposition prend place dans une tradition de longue date du musée. Outre la transmission de l'histoire de Frère Nicolas et Dorothee Wyss dans l'exposition permanente, le Musée Bruder Klaus est aussi un musée d'art depuis toujours. Dans des expositions temporaires, des artistes le plus souvent bien ancrés dans la région, abordent des thèmes liés à la vie de l'ermite et de sa femme.

Eau, changement et transformation apparaissent dans l'exposition «FLUSS(ab)FLUSS» comme les thèmes principaux, interprétés par des artistes établis de Suisse centrale, surtout d'Obwald. Leurs œuvres reflètent le mouvement et le changement comme forces constantes de la vie. En même temps, ils thématisent l'élément eau, partout présente dans la région, y compris dans les gorges du Ranft: inspirante, vivifiante mais aussi menaçante.



Performance «Descente» de Jul Dillier

Sont exposées les œuvres de Judith Albert, Donato Amstutz, Sandra Böschenstein, Roman Britschgi, Jul Dillier, Arthur Fussy, Barbara Gut, Moritz Hossli, Christian Kathriner, Marie-Catherine Lienert, Gianni Paravicini und Kurt Sigrist.

Vernissage et ouverture de la saison: 29 mars 2026, 11h  
Autres événements parallèles et visites guidées:  
museumbruderklaus.ch



## Dorothee invitée à la maison natale

L'exposition du Musée Bruder Klaus «Dorothee Wyss – histoire d'une femme extraordinaire» va en 2026 à Flüeli, dans la maison natale de Nicolas de Flue. L'exposition montre Dorothee, sa plus proche confidente, une paysanne prospère et mère de famille engagée. Une histoire de femmes, d'hommes et de leurs rôles, de soutien et protection, d'amour et de lâcher-prise. L'exposition au premier étage de la maison natale est ouverte gratuitement tous les jours du 1er avril au 31 octobre.

### «Qui était Dorothee Wyss?»

Pour en apprendre plus sur Dorothee Wyss, la femme du célèbre ermite, suivez une visite guidée. Vous visiterez l'exposition Dorothee dans la maison natale ainsi que la maison d'habitation sur le «Schübelacher» où elle a vécu avec Nicolas et les dix enfants.

Vous trouverez toute la palette des visites guidées sur différents thèmes pour groupes sur notre site web:



<https://bruderklaus.com/fr/angebote-wallfahrt/fuehrungen/>

### Pour les visiteurs individuels: Visite de Flüeli-Ranft

D'avril à octobre, les premiers dimanches du mois vous découvrirez des choses intéressantes et étonnantes sur Frère Nicolas de Flue et son action dans le monde entier comme artisan de paix, sur Dorothee Wyss ainsi que les lieux de vie et d'activité à Flüeli et au Ranft.

### Dates 2026

Dimanches 5 avril, 3 mai, 7 juin, 5 juillet, 2 août, 6 septembre, 4 octobre  
Point de départ: 14h, place du village/ Dorfplatz Flüeli-Ranft  
Durée: env. 1h½  
Langue: allemand  
Pas besoin de réservation, gratuit

## Offre

### Offre · Visites guidées pour groupes

Lors d'une visite guidée au lieu de pèlerinage Sachseln – Flüeli-Ranft, à Stans ou à Lucerne, vous approcherez le mystique, médiateur et l'homme Nicolas de Flue et son épouse Dorothee Wyss.  
Visites guidées en fr, it, es, en, de.  
Groupes 25 Pers. max.

### Visite guidée à Flüeli-Ranft

Visitez le lieu de naissance de Nicolas de Flue ainsi que la maison familiale, puis descendez au Ranft, où pendant 20 ans Frère Nicolas a vécu, prié jeûné et médité et où les gens sont venus de près et de loin et lui ont demandé conseil.  
Durée: 1h½ / Prix: CHF 200

### Qui était Dorothee Wyss?

Qui était l'épouse du fameux ermite? Découvrez cette femme exceptionnelle, paysanne qui a vécu à la ferme de «Schübelacher» à Flüeli pendant 50 ans, y a élevé 10 enfants et est considérée comme la plus proche confidente de Nicolas de Flue.  
Durée: 1h½ / Prix: CHF 200

### Sur la route avec Nicolas de Flue

Interactif pour les enfants et les jeunes. Sur le chemin qui mène du rocher de Flüeli au fond de la gorge du Ranft, les jeunes réfléchissent activement sur Nicolas de Flue et sa famille. L'expérience et le vécu personnels sont au centre de cette démarche.  
Durée: 2h¼ / Prix spécial: CHF 160

### Richesse intérieure: la chapelle de Flüeli

Sobre à l'extérieur, le symbole de Flüeli-Ranft ne laisse que deviner la richesse artistique de l'intérieur. Découvrez ce monument d'importance nationale et faites-vous expliquer les splendides marqueteries et le plafond de bois richement peint.  
Durée: 1h / Prix: CHF 140

### Au tombeau du saint

Le tombeau de Nicolas de Flue se trouve depuis 1679 dans l'église paroissiale de Sachseln. À l'origine, il se trouvait dans l'actuelle chapelle du tombeau. La visite abordera les raisons de ce changement et la signification de l'habit de l'ermite et du tableau de méditation.  
Durée: 1h / Prix: CHF 140

### Église, chapelle du tombeau, musée

Visite de l'église paroissiale et de la chapelle du tombeau à Sachseln ainsi que l'exposition permanente «Nicolas de Flue – médiateur entre les mondes» au Musée Bruder Klaus de Sachseln.  
Durée: 2h / Prix: CHF 220 (plus entrée du musée)

### Sur les traces de Frère Nicolas à Lucerne

Frère Nicolas avait une relation particulière avec Lucerne. Plusieurs fois Lucerne a envoyé des messagers au Ranft pour chercher conseil auprès de Frère Nicolas. Le tour guidé suit les traces de Nicolas de Flue et explique comment sa tunique s'est retrouvée dans l'église des jésuites, si Frère Nicolas a réellement participé au «Musegger-Umgang» et ce qu'il en est de la statue de Dorothee dans un café.  
Durée: 2h / Prix: CHF 240

### Nicolas de Flue et le Convent de Stans

Le conseil de Frère Nicolas a unifié les Confédérés divisés en 1481 lors du «Conve-



nant de Stans». Aujourd'hui encore, Nicolas de Flue est présent dans le village de Stans. Avec l'ermite libanais de la paix Charbel Makhlouf, il est un symbole de paix et de réconciliation.  
Durée: 1h30 / Prix: CHF 200

### Un bijou dans le paysage Frère Nicolas

Randonnée culturelle historique de St Niklausen au Ranft Randonnée culturelle et historique de St. Niklausen, avec son précieux cycle d'images médiévales, jusqu'à la chapelle Möslin de Ulrich et la représentation présumée la plus ancienne de Dorothee, jusqu'au Ranft.  
Durée: env. 2h / Prix: CHF 200

### Corps · Âme · Esprit

#### Pastorale

L'aumônier est à votre disposition pour les offices, les entretiens et le sacrement de la confession, selon les possibilités.  
+41 41 660 12 65, kaplan@bruderklaus.com

#### Conférenciers

Nicolas de Flue et Dorothee Wyss, avec leurs messages intemporels, intéressent et mobilisent un large public. Des conférenciers compétents se tiennent à disposition pour des conférences, des entretiens, des tables rondes sur divers thèmes.

#### Confret pédagogique

Convient pour les cours d'éthique et d'histoire (niveau primaire et secondaire 1), ainsi que pour les de groupes de jeunes. Matériel avec plan pour une double leçon variée sur Nicolas de Flue (allemand/français). Prêt gratuit, les frais de port sont facturés.

#### Littérature et souvenirs

Des souvenirs, de la littérature et des médias sont disponibles à Sachseln dans l'église paroissiale et au bureau de pèlerinage, ainsi qu'au kiosque à Flüeli, à la boutique Ranft et en ligne:  
bruderklaus.com/shop

#### Heures d'ouverture des maisons à Flüeli

Ouvert tous les jours d'avril à fin octobre, de novembre à mars sur demande

#### Le Ranft, ainsi que les églises et chapelles

du lieu de pèlerinage sont ouverts tous les jours.

### Ranft-Mobil

Véhicule électrique accompagné pour les personnes qui ne peuvent pas se rendre au Ranft par leurs propres moyens. Participation aux frais, réservation à l'avance.  
+41 41 670 30 30, ranft-mobil.ch

### Chemins de pèlerinage

Des chemins plus ou moins longs invitent à un voyage vers soi-même: «Bruderklusenweg» de Stans au Ranft, «Chemin des visions», circuit de Flüeli au Ranft et autres. Détails: bruderklaus.com/pilgerwege

### Promenade audio de Sachseln au Flüeli

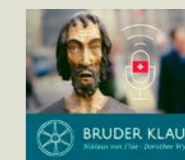
Sur l'ancien chemin de pèlerinage, écouter le chant des oiseaux et en apprendre plus sur les curiosités qui jalonnent le parcours. Scanner les codes QR, audio en allemand.



<https://www.mediaguide.ch/museumbruderklaus/e/sachseln-flueeli-audioguide/>

### Bruder Klaus – Le podcast

En s'inspirant de Nicolas de Flue et Dorothee Wyss, Thomas Philipp Reiter s'entretient toutes les quatre à six semaines avec des invités sur la spiritualité, la politique, la religion et de thèmes du quotidien.



DER PODCAST



### Le bureau du pèlerinage

Pivot pour les questions concernant Frère Nicolas et Dorothee Wyss, pour les réservations de messes, visites guidées et autres offres sur le lieu de pèlerinage.

Pilatusstrasse 12, 6072 Sachseln  
Tel: +41 41 660 44 18,  
kontakt@bruderklaus.com  
bruderklaus.com

## Agenda 2026

### Sur le chemin de croix

Samedi 21 mars, 14:00 – 15:15  
Début: à l'église de Sachseln  
Méditation de Sachseln à Flüeli  
avec l'aumônier Ernst Fuchs

### Anniversaire de la mort de Nicolas de Flue

Samedi 21 mars  
15:30 Messe au Ranft  
18:00 Messe à Sachseln

### Les 50 du maître-autel «Frère Nicolas»

Lundi de Pâques, 6 avril, 14:00 et 16:00  
Visites guidées publiques  
dans l'église de pèlerinage de Sachseln,  
avec Urs-Beat Frei (en allemand)

### Assemblée générale de l'Association

Samedi 25 avril, 09:30  
Pfarreiheim Sachseln, Pilatusstrasse 14  
suivi de la conférence avec le professeur  
émérite Markus Ries

### Sur les traces de Nicolas de Flue à Berne – promenade de ville

Vendredi 8 mai, programme en plusieurs  
parties:  
16:30, Palais fédéral  
18:00, Musée historique  
19:15, Bubenbergrplatz et  
19:45, conférence à la Heiliggeistkirche  
avec l'historien Josef Lang et allocution de  
bienvenue du conseiller fédéral Martin Pfister  
Plus d'infos: bruderklaus.com

### Visite du Ranft pour la fête des mères

Dimanche 10 mai, de 10:00 – 16:00  
Trajets publics avec le Ranft-Mobil  
Plus d'infos: ranft-mobil.ch

### Journée de pèlerinage chez Frère Nicolas et Dorothee

Vendredi 15 mai, 09:30 – 15:00 avec l'aumônier  
Ernst Fuchs de Kerns/St. Niklausen au Ranft  
Infos/inscription: kontakt@bruderklaus.com

### Visite de l'atelier 1 chez P. Eugen Bollin

Vendredi 22 mai, 18:00  
Marie-Madeleine et Frère Nicolas  
Nombre de participants limité,  
Inscription: kontakt@bruderklaus.com

### Journée de pèlerinage

chez Frère Nicolas et Dorothee  
Samedi 30 mai, 09:30 – 15:00 avec l'aumônier  
Ernst Fuchs de Kerns/St. Niklausen au Ranft  
Infos/inscription: kontakt@bruderklaus.com

### Visite de l'atelier 1 chez P. Eugen Bollin

Mercredi 24 juin, 18:00  
Marie-Madeleine et Frère Nicolas  
Nombre de participants limité,  
Inscription: kontakt@bruderklaus.com

### Fête nationale suisse

Samedi 1er août  
09:30 Messe solennelle à Flüeli-Ranft  
jodel et cor des alpes

### Pèlerinage des assistants pastoraux

Lundi 14 septembre, 10:00 – 16:00  
avec l'évêque Beat Grögli, Saint-Gall  
et l'aumônier Ernst Fuchs

### TiM 60plus Frère Nicolas – après-midi contes

Mardi 22 septembre, 14:00 – 16:00  
en collaboration avec Pro Senectute OW  
Détails: bruderklaus.com/agenda

### Jour de fête de Frère Nicolas

Vendredi 25 septembre  
**Célébrations à Sachseln**  
08:30 Eucharistie  
10:15 Messe solennelle  
avec l'évêque Benno Elbs, Feldkirch (A)  
15:00 Vêpres avec bénédiction  
**Messes à Flüeli-Ranft**  
09:15 Chapelle de Flüeli/place des fêtes  
11:15 Chapelle inférieure du Ranft  
9.15 Uhr Flüeli-Kapelle/Feierplatz  
11.15 Uhr Untere Ranftkapelle  
17:00 concert de cors des Alpes à Flüeli

### 50 ans du musée Bruder Klaus

25 – 27 septembre, week-end anniversaire  
Programme détaillé: museumbruderklaus.ch

### Prière pour la paix au Ranft

En novembre, lundi – vendredi 19:30  
Prière pour la paix ou messe,  
animée par des paroisses, communautés

### Cantate Dorothea en l'honneur de Nicolas de Flue

Dimanche 15 novembre, 17:00  
Concert, église de Sachseln

### Nouvelle arrivée de la lumière de la paix au Ranft

Dimanche 13 décembre, 18:00  
Célébration contemplative

### Randonnée pour la paix Stans-Ranft

Mardi 22 décembre  
14:00 départ de Stans  
20:00 arrivée silencieuse au Ranft

**Mission Klaus – Rätselpfad Flüeli-Ranft**  
Entdecke Bruder Klaus und seine  
Frau Dorothee Wyss auf lustvolle Art



Randonnée de 5 heures avec des impulsions  
Inscription: kontakt@bruderklaus.com

### Visites guidées publiques à Flüeli

1er dimanche du mois, 14:00  
Place du village de Flüeli-Ranft, sans inscription  
5 avril, 3 mai, 7 juin, 5 juillet, 2 août,  
6 septembre, 4 octobre (en allemand)

### Journées spirituelles. Marie et Frère Nicolas

Dimanche 31 mai, 21 juin, 23 août,  
13 septembre, 18 octobre  
10:15 Messe à Sachseln  
11:30 Chapelle funéraire / 14:30 Ranft  
avec l'aumônier Ernst Fuchs

### Aumônerie des pèlerins

L'aumônier Ernst Fuchs est disponible de de  
mai à octobre, en général les vendredis et  
dimanches après-midi au Ranft et les jeudis  
dans l'église de Sachseln.  
Possibilités d'entretien et de confession  
pendant la saison des pèlerinages:  
Jeudi 10:00 – 10:45 à Sachseln  
Vendredi et dimanche après-midi au Ranft  
Impulse sur Nicolas et Dorothee  
Jeudi à Sachseln, vendredi et dimanche au Ranft

### Services religieux

Bruder-Klausen-Messe:  
Les jeudis à 11:00 et le 1er mardi du mois  
à 14:30, à Sachseln  
Messe des pèlerins au Ranft:  
Vendredi, 15:30  
(mai-juin; août-fin octobre)

### Pèlerinages des cantons et des pèlerinages plus grandes 2026 – messes:

Femmes rurales cath. (D): 1er mai, 14:00  
Jura: 3 mai, 11:15, Sachseln  
Nidwald: 6 mai, 09:30, Sachseln  
Pèlerinage OW: 12 mai, 19:00, Sachseln  
Pèl. des familles: 25 mai, 15:00, Flüeli  
Einsiedeln: 24 juin, 09:15, Sachseln  
Männerwerk (D): 4 juillet, 11:00, Sachseln  
KLB Augsburg (D): 6 août, 12:00, Sachseln  
Miss Croatie: 29 août, 16:30, Sachseln  
Lucerne: 2 septembre, 09:15, Sachseln  
Pèl. des prêtres: 28 sept, 10:00, Sachseln  
Appenzell: 3 octobre, 10:30, Sachseln  
Costumes trad. OW: 4 octobre, 09:30, Ranft  
Schwyz: 12 octobre, Flüeli ou Sachseln  
Uri: 24 octobre, 12:30, Sachseln



Agenda hebdomadaire des  
services religieux sur  
bruderklaus.com/agenda

### Musée Bruder Klaus Sachseln

Expositions permanentes «Nicolas de  
Flue – méditateur entre deux mondes» et  
«Dorothee Wyss – l'histoire d'une femme  
extraordinaire»  
Mar – sam 10:00 – 12:00 / 13:30 – 17:00  
Dimanche et jours fériés 11:00 – 17:00  
Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln  
Tel. +41 41 660 55 83  
museumbruderklaus.ch

### Sous réserve de modifications.



Tirage 1 | 26:  
A: 11500 / F: 1000 / I: 550

Photo de couverture: Silvère Lang, © LUMEUM  
Marie-Madeleine au pied de la croix du Christ  
Fresques dans la chapelle St. Niklausen à Obwald

### Förderverein Niklaus von Flüe und Dorothee Wyss

Pilatusstrasse 12  
6072 Sachseln, Suisse  
T +41 41 660 44 18  
bruderklaus.com

Réalisation:  
vaivos GmbH, Jonas Riedle  
Stansstad

Impression:  
von Ah Druck, Sarnen

### Cotisation annuelle Association de soutien

**Individuelle CHF 20**  
**Couple CHF 30**  
**Famille CHF 50**  
**Solidarité CHF 200**  
**Collective à partir de CHF 1000**

Informations de comptes  
Suisse IBAN: CH80 0078 0000 3517 4215 4  
Allemagne IBAN: DE72 6001 0070 0000 1197 04  
Autriche IBAN: AT57 3500 3000 0008 2594

Contact: Geschäftsstelle Förderverein, Pilatusstrasse 12,  
6072 Sachseln, Suisse, kontakt@bruderklaus.com

Instagram: @bruderklausvonflue  
Facebook: @NiklausundDorothee